

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

**La vita di sanc:** ai 09 de mà recorda la **Dlijja l'abat San Picomio**, nasciü l'ann 287 de geniturs pagans. Cun vint agn él rovè te porjun y dailò él cristiagn che ti portà de nôt adascusc da mangé. Chësc ti fajò tan na gran impresciun, ch'al à metü man da perié le Di di cristiagn dô súa liberaziun. Gnü fora de porjun, s'al lascè batié y à metü sö nia da lunc dal Nil na comunité cristiana basada söla oraziun comunitara y söi laur. Les regules à tut fora dla Sacra Scritüra, ch'al à imparé adamënt. An ne conësc nia l'ann de súa mort y de súa supultüra.

**L'Comun da Corvara** lascia al savèi che dai **23.04.2018** ai **13.05.2018** gnaral metü a desposiziun container por la racoiüda de **plantes/ciüf desfloris**. I container sará da ciáfè a **Corvara**: plaza da parchè dan comun, a **Calfosch**: plaza da parchè sot al restaurant/pizzeria Black Hill y a **Pescosta**: localitè "Plan de Morins" dlungia rü. Prèibel nia sciurè material nia organich sciöche sac o bocá di ciüf.

**Baratada de ciüf, pelzes y soménzes** ai 07 de mà 2018 dales 20.00 tl salf di studafüch a San Martin de Tor. Dales 20.00 saral la esperta de erbes aromatches y apascionada de urt **Hildegart Kreiter** che tignará n bel referat sura "IM GARTEN UND IN DER NATUR, DEM POWER-GRÜNZEUG AUF DER SPUR". L'ansciüda se scinca sanité y de buniscimi produc. Cun chësc referat ures la referènta se dè de bugn cunsèis sura i laurs te urt y có adorè i produc de nüsc urc, da erbes aromatches cina a nostes verzöres te urt. Do le referat saral la baratada de ciüf, e.i.i. Portesse cun os ciüf, pelzes o soménzes che ne adorèise nia plü denant co le sciurè, y gnide a se tó ciche ves mancia. Preibel dè jò ala portina dl salf di studafüch dan le referat dales 19.30 inant. Sce al foss poscibile scrí sö ci sort de ciüf che al é. Gnide impó al referat y ala baratada ince sce nëise nia val da portè, ves ciarèise sigü val' da se tó para, spo lascèise val picia spénora.

**Referat - La variara da proteziun:** Fá la variara è un di intervenc plü importanc por la sanité dla popolaziun! Ti ultimi agn, bonamënter deache tróc á metü man da ne lascé nia plü fá la variara y por les persones che vá plü saurí co denant da n post dl monn al ater, vègnel indò sö maraties ch'an minà d'avèi eliminé. Les variores adorun sciöche proteziun de nos instèsc y de chi che vir incèr nos ia! Le suzes di programs de vazinaziun depènn porchèl dala colaboraziun de vignun por podèi garantí le bëgn de düc. La sèra de informaziun y de sensibilisaziun vègn portada dant ai 10 de ma tla scora mesana da La lla dales 20,00. La referènta è la doturia Livia Borsoi dl Ofize de Igiene dl Ospedal da Bornech.

**L'Unión Èi Val Badia Kmb:** invièia düc i èi y i jogh a tó pert ala prozesciun cun linternes o ciandères da se tó para **en dumènia, ai 13 de mà dales 21.00**. An pèia ia da Porsenú (Parkplatz Aquarena) y jarun para cina a Neustift (ca. en ora) olachè al vègn dit la S. Mèssa. Al vègn organisé na coriera: **düc i interesciá é peria da se anunzié pro l'surastant dl paisc o pro Salvester Vittur (cell. 333 7247516)** cina in vèindres, ai 11 de mà 2018. La coriera pèia ia da La lla (c/o plaza Hotel Ladinia) dales 18.50.

**Udiènza dla defensurìa zivica** Gabriele Morandell o de súa colaboradèssa Verena Crazzolarà, n vèndres ai 11 de mà 2018, dales 14.30 – 16.00, a San Martin te Ciasa de Comun. Informaziun y prenotaziun al tel. 0471 946020.

**In vèindres, ai 18.05.2018 él dales 15.00 tl'entrada dla Ciasa de Palsa a San Martin** n referat dl dotur Massimo Bernardo da Balsan söi argomènt: "La gestione del dolore e le cure palliative". Düc é bel invià a chësc referat dèr de üt!

**La biblioteca Sas dla Crusc** invièia al 'ora dles stories por mituns y mitans dai 6 ai 10 agn te biblioteca a La lla in lünesc ai 7 de ma dales 15:00.

**La ponsiun d'injunta Laborfonds:** Paiese ite vigni mèis por la ponsiun d'injunta Laborfonds? O ponsèise sora da se scrí ite y ores informaziuns plü monüdes? Èise domandes sora i Laborfonds? Les colaboradèsses di Laborfonds respogn a Ostes domandes en lönesc, ai 14.05.2018 te Ciasa de Palsa a San Martin. Se anunzié por fa fora en termin individual pon dal lönesc al vèindres dales 8.00h ales 12.00h al numer 0474 524 794.



# Plata dla Ploania

## Corvara

S. Tarina y Cör de Gejü

## Calfosch

San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

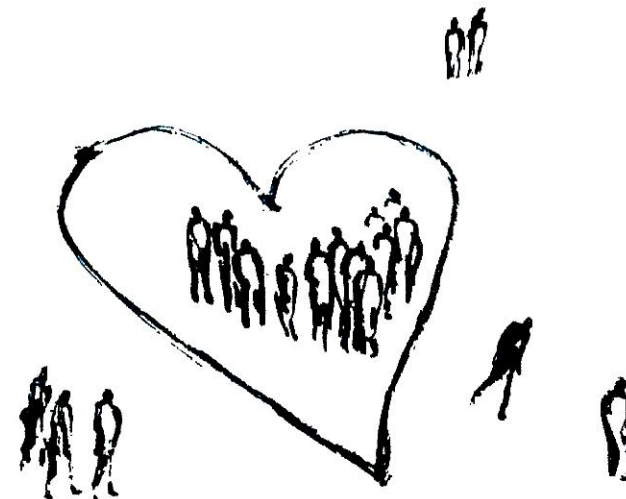
UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann "B" 06.05.2018 – 13.05.2018 6° Dumènia dô Pasca n. 23

*Nella comunità degli amici di Gesù non trovano  
Spazio la simpatia o l'antipatia vale, invece, il SI  
detto l'uno all'altro, con rispetto e amore.*



*In der Gemeinde Jesu geht e nicht um  
Sympatie und Antpathie, sondern um  
das ehrerbietige, liebende Ja zueinander.*

## S. Mësses a Corvara

- 06.05.2018**  
*Jan 15,9-17*  
**Dumënia – Domenica – Sonntag – VI. Dumënia de Pasca**  
10,00 Degüna S.Mëssa.  
**18,00 Corona de mà.**  
18,30 S.Mëssa dl'ann pur def.ta Milia Moling.  
S.Mëssa pur def.to Jan Willeit.  
S.Mëssa pur def.ti Martin y Norbert Planatscher.  
S.Mëssa pur def.to Hansi Costamoling.  
S.Mëssa pur def.ti Maria, Giarone, Edi y Richard Costamoling.  
S.Mëssa pur def.tes Maria Pia y Irene Crepaz.  
S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz.  
S.Mëssa pur def.ti Luigi y Cristina Pederiva.
- 07.05.2018**  
**Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur .ti Mario Galtarossa, Clara Valentino y Elena, Agnese y Paolo.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Giovanni Bertuolo.  
S.Mëssa pur def.ta Maria Mersa – Pizzinini.
- 10.05.2018**  
**Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
07,45 S.Mëssa adüm ala Comunità da La Ila che vëgn in porciun:  
S.Mëssa pur def.to Pepi Pezzei.  
**19,00 Piun ia in porciun pur Calfosch y ailò Liturgia dla Parola.**
- 11.05.2018**  
**Vëindres – Venerdì - Freitag**  
07,25 S.Mëssa pur def.to Milio Dapunt.  
S.Mëssa in onur de S.Antone da Padua.  
S.Mëssa dl'ann pur def.ta Nanele Castlunger.  
S.Mëssa pur def.ta Angela Huber.  
**18,45 Piun ia in porciun pur La Ila y ailò dales 20.00 Liturgia dla Parola.**
- 12.05.2018**  
**Sabeda – Sabato – Samstag**  
**07,30 Porciun fino jò da punt da Pescosta y adüm ala porciun da Calfosch fina te dlijia y ailò Liturgia dla Parola.**
- 13.05.2018**  
*Jan 17,6a.11b-19*  
**Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dl'Assënza y Festa dla uma**  
10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Ivan, Sighi y Mizzi.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Gottfried Crepaz.  
S.Mëssa pur def.ta Sabina Pinter.  
S.Mëssa pur def.ti Alessandro y Clara Pescosta.  
S.Mëssa pur def.to Christian Schrott.  
S.Mëssa pur def.to Franz Piccolruaz.  
18,30 Il.S.Mëssa de supultüra pur def.to Pire Mischi.  
S.Mëssa de ringraziamënt pur na familia.  
S.Mëssa pur def.ta Rita Pitscheider.  
S.Mëssa in onur de S.Maria.  
S.Mëssa pur def.ti Otto y Maria Sigismondi, Emilia Pitscheider y Giovanni Crazzolarà.

**La lüm eucaristiga vërd dô intenziun dla fam.Costamoling, Marmolada.**

**Condolianzes:** tolun pert al dolor di familiars dl defunt Pire Mischi che é gnü cherdé dal Signur a tò pert te so rëgn ala eté de 88 agn. Che ël palse tla pësc dl Signur.

**I geniturs di ministranc:** é dër bel invià in mertesc, ai 08 de mà dales 15.00 te salf de calonia da Corvara por fa fora le programa da d'isté.

**In dumënia, ai 13 de mà, festa dla uma:** fajarun dala s.mëssa dales 10.00 la festa cun i mituns. I mituns déss portè para n cör (max 10x10 cm) de papir cun scrit sö n pinsir (ringraziamënt o aodanza). Te dlijia sta i mituns dlungia les umes tles prümes proches. Le rest gnarà dit te dlijia.

## S.Mësses a Calfosch

- 06.05.2018**  
*Jan 15,9-17*  
**Dumënia – Domenica – Sonntag – VI. Dumënia de Pasca**  
**09,00** S.Mëssa pur i mëmbri vís y def.ti di stüdafluch da Calfosch y Corvara.  
S.Mëssa pur def.ti Marcello, Maria y Gisella Peccei.  
S.Mëssa pur def.ti Carlo y Hilda Pitscheider.  
S.Mëssa pur def.ti Giovanni Oberbacher y Rosina Pizzinini.  
S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. de Albert Rudiferia.  
**Dô mëssa benedischiun di auti.**
- 07.05.2018**  
**Lünesc – Lunedì – Montag**  
**19,30 Corona de mà.**
- 08.05.2018**  
**Mertesc – Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Mario y Elda Grasso.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Vighile Pinter.  
**19,30 Corona de mà.**
- 09.05.2018**  
**Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa pur les püres animes.  
S.Mëssa in onur de S.Ujöp da Oies pur la fam. de Zita Pescosta.  
**19,30 Corona de mà.**
- 10.05.2018**  
**Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
**19,30 Porciun te païsc adüm ala porciun da Corvara fina te dlijia y ailò liturgia dla Parola.**
- 11.05.2018**  
**Vëindres – Venerdì – Freitag**  
**18,30 Piun ia in porciun pur La Ila y ailò dales 20.00 Liturgia dla Parola.**  
**19,30 Corona de mà.**
- 12.05.2018**  
**Sabeda – Sabato – Samstag**  
**07,15 Piun ia in porciun pur Corvara y dailò Liturgia dla Parola.**  
17,00 PRÜMA S.Mëssa dla Festa dl'Assënza **ciantada da n grup:**  
S.Mëssa pur def.ti Umberto Sconfesta y Franco Guanieri.  
S.Mëssa pur def.ti dla fam. Pescollderungg – Rungger.  
S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.  
S.Mëssa dl'ann pur def.to Paolo Costner.
- 13.05.2018**  
*Jan 17,6a.11b-19*  
**Dumënia – Domenica – Sonntag – Festa dl'Assënza y Festa dla uma**  
08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa in onur de S.Maria dal aiüt.  
S.Mëssa pur def.ti Karlheinz, Filize y Adelheid.  
S.Mëssa pur def.to Pire Pescosta.  
S.Mëssa pur def.to Giovanni Pescollderungg.

**I geniturs di ministranc:** é dër bel invià in mertesc, ai 08 de mà dales 15.00 te salf de calonia da Corvara por fa fora le programa da d'isté.

